

**SAMOA**

## Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
  2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le \$3,614,259 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe
  3. Faaititiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoaso atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti
- Faamatalaga

---

**2006, Nu. 8**

**O SE TULAFONO e faatagaina ai le tuuina atu ma le faaaogāina o nisi o aofaiga o tupe mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti a Matagaluega, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe e faaiuina i le aso 30 Iuni 2006 (e pei ona taua mulimuli ane iinei o le Tausaga Faaletupe 2005/2006).** *[26 Iuni 2006]*

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:-



(2) O le aofaiga e **\$3,387,104** ua faapea ona faatatauina nei ma toe faasoaso atu i Matagaluega ma Galuega Faatino i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua ma e tatau ona avea o se faaopoopoga i tupe na uluai faatatauina.

## **FAAMATALAGA**

4 *Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.2)* 2006, Nu. 8  
2005/2006

**FAAMATALAGA MUAMUA**  
**FAAOPOOPOGA I TUPE FAATATAUINA**

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatatauina	Aofaiga
-------------	-------------	---------------------	---------

**CT FESOOTAIGA MA FAAMATALAGA TEKONOLOSI**

**Faaopoopoga i Galuega e aveai  
ma sui o le Malo**

Toefuataiga mo galuega tau fesootaiga  
ma meli – IDA 330,000

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega e aveai  
ma sui o le Malo 330,000**

**Aofai: Tupe Alu Faaopoopo \$ 330,000**

**EC AOGA, TAALOGA MA AGANUU**

**Faaopoopoga i Galuega Faatino e tuuina atu  
e le Matagaluega**

1.0 Fautuaga tau faiga faavae i le Minisita	30,000
2.0 Galuega lagolago i le Minisita	24,000
3.0 Auaunaga faafaiaoga	155,121
5.0 Galuega o le faaleleia o aoga	139,562
9.0 Galuega tau pulega o meatotino	50,714

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino  
e tuuina atu e le Matagaluega 399,397**

**Faaopoopoga i Galuega e aveai ma Sui o le Malo**  
Lafoga VAGST 49,925

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega e aveai  
ma Sui o le Malo 49,925**

**Aofai Tupe Alu Faaopoopo \$ 449,322**

**FT MATAUPU TAU LE VA I FAFO MA FEFAATAUAIGA**

**Faaopoopoga i Galuega e tuuina atu e le Matagaluega**

1.0 Fautuaga tau faiga faavae i le Minisita ma le Kapeneta	15,000
---	--------



**PP GALUEGA TAU LEOLEO, FALEPUIPUI MA TINEI MU**

**Faaopoopoga i Galuega Faatino e tuuina atu e le Matagaluega**

3.0 Galuega Lautele tau Leoleo - Upolu	120,677
4.0 Galuega Lautele tau Leoleo – Savaii	58,510
5.0 Sailiiliga faalilolilo o solitulafono & suesuega	36,569
6.0 Moliaga	10,971
7.0 Auaunaga o le toe faaleleia	36,569
8.0 Auaunaga tau le gataifale	21,941
9.0 Taofiofia & faalauiloaina o le saogalemu mai mu	36,569
10.0 Auaunaga e tali atu ai i manaoga faapitoa	43,883

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino e tuuina atu e le Matagaluega** **365,689**

**Faaopoopoga i Galuega e aveia ai ma Sui o le Malo**

Tausiga o le filemu i atunuu i fafo	64,000
Pemita mo le Nofoaga Tutotonu o Leoleo	7,029
Lafoga VAGST	53,711

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega e aveia ai ma Sui o le Malo** **124,740**

**Aofai Tupe Alu Faaopoopo** **\$ 490,429**

**PM PALEMIA**

**Faaopoopoga i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti e tuuina atu e le Matagaluega**

3.0 Galuega lagolago i le Palemia	3,089
-----------------------------------	-------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti e tuuina atu e le Matagaluega** **3,089**

**Faaopoopoga i Galuega e aveia ai ma Sui o le Malo**

Faamanatuina o le Tutoatasi	150,000
Lafoga VAGST	711

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega e aveia ai ma Sui o le Malo** **150,711**

**Aofai Tupe Alu Faaopoopo** **\$ 153,800**

**RE                      TUPE MAUA**

**Faaopopoga i Galuega Faatino  
e tuuina atu e le Matagaluega**

2.0 Galuega lagolago i le Minisita	9,000
3.0 Auaunaga tau Lafoga o Tupe Maua	300
7.0 Pulega & Faamalosia o Tuae	5,000

**Aofai: Faaopopoga i Galuega Faatino  
e tuuina atu e le Matagaluega                      14,300**

**Faaopopoga i Galuega e avea ai ma  
Sui o le Malo**

Lafoga VAGST	1,788
--------------	-------

**Aofai: Faaopopoga i Galuega e avea ai  
ma Sui o le Malo    1,788**

**Aofai Tupe Alu Faaopoopo    \$ 16,088**

**WI                      GALUEGA, FELAU AIGA MA ATINAE ESEESE**

**Faaopopoga i Galuega Faatino  
e tuuina atu e le Matagaluega**

6.0 Pulega o Meatotino tau Auala - Upolu	1,000,000
--	-----------

**Aofai: Faaopopoga i Galuega Faatino  
e tuuina atu e le Matagaluega                      1,000,000**

**Faaopopoga i Galuega e avea ai ma  
Sui o le Malo**

Lafoga VAGST	125,000
--------------	---------

**Aofai: Faaopopoga i Galuega e  
avea ai ma Sui o le Malo    125,000**

**Aofai Tupe Alu Faaopoopo    \$ 1,125,000**

**AT                      LOIA SILI**

**Faaopopoga i Galuega Faatino e tuuina atu e le Matagaluega**

1.0 Fautuaga tau faiga faavae i Le Ao o le Malo, Minisita ma Matagaluega	10,146
---	--------



**FAAMATALAGA LONA LUA**  
**FAAITIITIGA I TUPE FAATATAUINA**

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatauina	Aofaiga
-------------	-------------	-------------------	---------

**EC                      AOGA, TAALOGA MA AGANUU**

**Faaitiitiga i Galuega Faatino e tuuina atu  
e isi Vaega**

Totogi mo Nonogatupe mo Aoga a Nuu	(36,537)
Meaoga mo Aoga a Nuu	(304,095)

<b>Aofai: Faaitiitiga i Galuega Faatino e tuuina atu e isi Vaega</b>	<b>(340,632)</b>
--	------------------

**Faaitiitiga i Galuega e aveva ai  
ma Sui o le Malo:**

UNESCO	(5,033)
UNESCO (Tau i totonu o le Atunuu)	(6,736)
Komiti Faatino o le Pasefika i Saute mo Iloiloga tau Aoaoga	(2,334)
Nofoaga Tutotonu o Aoaoga mo Malo o le Taupulega	(41,178)
Tau faasaofaga - ADB/ Atinae Tetele tau Aoaoga	(250,000)
Tamaiti Aoga NUS (Polokalame Pisikoa ma Tamaiti Aoga Faafaiaoga)	(3,484)

<b>Aofai: Faaitiitiga i Galuega e aveva ai ma Sui o le Malo</b>	<b>(308,765)</b>
---	------------------

**Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu      \$ (649,397)**

**FI                      TUPE**

**Faaitiitiga i Galuega e aveva ai ma  
Sui o le Malo**

Nofoaga mo Tane Suauu ma Penisini	(190,000)
Tau Faasaofaga – IDA/Atinae o le Pulea o Meatotino tau Atinae Tetele	(190,000)
Tau Faasaofaga - ADB/Tausiga o le Tumama & Alavai	(20,000)
Tau Faasaofaga -IDA/Galuega Faaleleia o Faalavelave tutupu Faafuasei (Heta)	(30,000)

10 *Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.2)* 2006, Nu. 8  
2005/2006

EU/Atinae o le faaleleia o le Suavai  
i Nofoga i tua (150,000)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega e avea  
ai ma Sui o le Malo (580,000)**

**Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu \$ (580,000)**

**FT MATAUPU TAU I LE VA I FAFO MA FEFAATAUAIGA**

**Faaitiitiga i Galuega e avea ai ma  
Sui o le Malo**  
Polokalame tau Atinae a Malo Aafaatasi  
– Apia (UNDP) (US\$168,204) (230,000)  
Fonotaga SOPAC (10,000)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega e avea  
ai ma Sui o le Malo (240,000)**

**Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu \$ (240,000)**

**HE SOIFUA MALOLOINA**

**Faaitiitiga i Galuega e avea ai ma  
Sui o le Malo**  
IDA/Atinae o le Vaega tau Soifua Maloloina (25,000)  
Fomai talii mai i Aoaoga & Fomai mai fafo (200,000)  
Sauniuniga mo le Flu o Manulele (Avian Flu) (40,000)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega e avea  
ai ma Sui o le Malo (265,000)**

**Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu \$ (265,000)**

**NE PUNAOA FAALENATURA MA LE SIOSIOMAGA**

**Faaitiitiga i Galuega e avea ai ma Sui o le Malo**  
Tau mo Fanua (150,000)  
Tapenaga o le Nofoga o Vaaitau/Farani (48,407)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega e avea  
ai ma Sui o le Malo (198,407)**

**Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu \$ (198,407)**





(2) The provisions of Section 2 and the Schedules to this Act relate to Departmental Outputs and Sub-Outputs, Outputs provided by Third Parties and Transactions on Behalf of the State for the 2005/2006 financial year.

(3) This Act comes into force on the day of its assent by the Head of State.

(4) Notice of commencement of this Act shall be published in Samoan and English in the Savali and one other newspaper circulating in Samoa.

**2. Grant and Appropriation of \$3,614,259 out of Treasury Fund-**(1) There may be issued out of the Treasury Fund and applied to Outputs or Sub-outputs to be delivered by individual departments, Outputs provided by Third Parties and Transactions on Behalf of the State for the 2005/2006 financial year sums which do not exceed in aggregate the sum of \$3,614,259 inclusive of the amounts appropriated in section 3.

(2) The sums authorised to be expended under sub-section (1) of this section are hereby separately appropriated according to the outputs or sub-outputs to be delivered by individual Department, Outputs provided by Third Parties and Transactions on Behalf of the State in the manner specified in the First Schedule of this Act.

**3. Reduction of amounts earlier appropriated and re-allocation to other outputs and sub-outputs-**(1) The Principal Act is amended by authorising the reduction of the amount of \$3,387,104 from the Departments listed and according to the amounts set out in the Second Schedule to this Act.

(2) The amount of \$3,387,104 is hereby appropriated and re-allocated to the Departments and Outputs in the manner specified in the First Schedule to this Act and shall be deemed to be in addition to the earlier appropriations.

## **SCHEDULES**

14 *Supplementary Appropriation Act (No. 2)* 2006, No.8  
2005/2006

**FIRST SCHEDULE**  
**ADDITION IN APPROPRIATIONS**

Ministry	Description	Appropriations	Totals
<b>CT</b>	<b>MINISTRY OF COMMUNICATION AND INFORMATION TECHNOLOGY</b>		
	<b>Addition to Transactions on behalf of the State</b>		
	IDA/Telecom & Postal Sector Reform	330,000	
	<b>Total: Addition to Transactions on Behalf of the State</b>		<b>330,000</b>
	<b>Total Additional Expenditure</b>		<b><u>\$ 330,000</u></b>
<b>EC</b>	<b>MINISTRY OF EDUCATION, SPORTS AND CULTURE</b>		
	<b>Addition to Outputs Delivered by Ministry</b>		
	1.0 Policy Advice to Minister	30,000	
	2.0 Ministerial Support	24,000	
	3.0 Teaching Services	155,121	
	5.0 School Improvement Services	139,562	
	9.0 Assets Management Services	50,714	
	<b>Total: Addition to Output Delivered by Ministry</b>		<b>399,397</b>
	<b>Addition to Transactions on behalf of the State</b>		
	VAGST Output Tax	49,925	
	<b>Total: Addition to Transactions on Behalf of the State</b>		<b>49,925</b>
	<b>Total Additional Expenditure</b>		<b><u>\$ 449,322</u></b>
<b>FT</b>	<b>MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS</b>		
	<b>Addition to Outputs Delivered by Ministry</b>		
	1.0 Policy Advice to the Minister and Cabinet	15,000	
	<b>Total: Addition to Output Delivered by Ministry</b>		<b>15,000</b>
	<b>Addition to Transactions on behalf of the State</b>		
	Government Scholarships Scheme	200,000	
	<b>Total: Addition to Transactions on Behalf of the State</b>		<b>200,000</b>
	<b>Total Additional Expenditure</b>		<b><u>\$ 215,000</u></b>

**HE MINISTRY OF HEALTH**

**Addition to Outputs Provided by Third Parties:**

Overseas Medical Treatment  
 Provision for Fares & Allowances 100,000

**Total: Addition to Outputs provided by Third Parties 100,000**

**Total Additional Expenditure \$ 100,000**

**NE MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT**

**Addition to Outputs Delivered by Ministry**

5.0 Environment Services 150,000  
 7.0 Meteorological, Hydrological, Geological  
 & Geophysics Services  
 (formerly Output 8 - MAFFM) 48,407

**Total: Addition to Output Delivered by Ministry 198,407**

**Addition to Transactions on behalf of the State**

IDA/SIAMP-2 500,000  
 VAGST Output Tax 24,801

**Total: Addition to Transactions on Behalf of the State 524,801**

**Total Additional Expenditure \$ 723,207**

**PP MINISTRY OF POLICE, PRISONS AND FIRE SERVICES**

**Addition to Outputs Delivered by Ministry**

3.0 General Policing - Upolu 120,677  
 4.0 General Policing - Savaii 58,510  
 5.0 Criminal Intelligence & Investigations 36,569  
 6.0 Prosecution 10,971  
 7.0 Correctional Service 36,569  
 8.0 Maritime Services 21,941  
 9.0 Fire Safety Awareness & Suppression 36,569  
 10.0 Specialist Response Services 43,883

**Total: Addition to Output Delivered by Ministry 365,689**

**Addition to Transactions on Behalf of the State**

Overseas Peacekeeping Missions 64,000  
 Permit for Police Headquarters 7,029  
 VAGST Output Tax 53,711

16 *Supplementary Appropriation Act (No. 2)* 2006, No.8  
2005/2006

**Total: Addition to Transactions on Behalf of the State 124,740**

**Total Additional Expenditure \$ 490,429**

**PM MINISTRY OF THE PRIME MINISTER**

**Addition to Outputs & Sub-Outputs Delivered by Ministry**

3.0 Prime Ministerial Support 3,089

**Total: Addition to Outputs & Sub-Outputs Delivered  
by Ministry 3,089**

**Addition to Transactions on Behalf of the State**

Independence Day Celebration 150,000

VAGST Output Tax 711

**Total: Addition to Transactions on Behalf of the State 150,711**

**Total Additional Expenditure \$ 153,800**

**RE MINISTRY FOR REVENUE**

**Addition to Outputs Delivered by Ministry**

2.0 Ministerial Support 9,000

3.0 Income Tax Services 300

7.0 Border Management & Enforcement 5,000

**Total: Addition to Outputs Delivered by Ministry 14,300**

**Addition to Transactions on Behalf of the State**

VAGST Output Tax 1,788

**Total: Addition to Transaction on Behalf of the State 1,788**

**Total Additional Expenditure \$ 16,088**

**WI MINISTRY OF WORKS, TRANSPORT AND  
INFRASTRUCTURE**

**Addition to Outputs Delivered by Ministry**

6.0 Road Asset Management - Upolu 1,000,000

**Total: Addition to Outputs Delivered by Ministry 1,000,000**

**Addition to Transactions on Behalf of the State**

VAGST Output Tax 125,000

**Total: Addition to Transactions on Behalf of the State 125,000**

**Total Additional Expenditure \$ 1,125,000**

**AT ATTORNEY GENERAL'S OFFICE**

**Addition to Outputs Delivered by Department**

1.0 Policy Advice to Head of State, Ministers  
and Departments 10,146

**Total: Addition to Outputs Delivered by Department 10,146**

**Addition to Transactions on Behalf of the State**

VAGST Output Tax 1,268

**Total: Addition to Transactions on Behalf of the State 1,268**

**Total Additional Expenditure \$ 11,414**

<b>TOTAL ADDITIONAL OVERALL EXPENDITURE</b> <b>2005 - 2006</b>
---

**\$ 3,614,259**

**SECOND SCHEDULE**  
**REDUCTION IN APPROPRIATIONS**

Ministry	Description	Appropriations	Totals
<b>EC MINISTRY OF EDUCATION, SPORTS AND CULTURE</b>			
<b>Reduction to Outputs Provided by Third Parties</b>			
	Loan Repayments for Village Schools	(36,537)	
	Village School Stationery	(304,095)	
	<b>Total: Reduction to Outputs Provided by Third Parties</b>		<b>(340,632)</b>
<b>Reduction to Transactions on Behalf of the State:</b>			
	UNESCO	(5,033)	
	UNESCO (Local Costs)	(6,736)	
	South Pacific Board for Educational Assessment	(2,334)	
	Commonwealth Centre of Learning	(41,178)	
	Counterpart Costs - ADB/ Education Sector Infrastructure Project	(250,000)	
	NUS sponsored Students (Peace Corps Prog & FOE Students)	(3,484)	
	<b>Total: Reduction to Transactions on Behalf of the State</b>		<b>(308,765)</b>
	<b>Total Reduction in Expenditure</b>		<b>\$ (649,397)</b>

**FI MINISTRY OF FINANCE**

<b>Reduction to Transactions on Behalf of the State:</b>			
	Petroleum Tank Farm	(190,000)	
	Counterpart – IDA/Infrastructure Assets Management Project	(190,000)	
	Counterpart - ADB/Sanitation & Drainage Project	(20,000)	
	Counterpart -IDA/Emergency Recovery Project (Heta)	(30,000)	
	EU Rural Water Consolidation Project	(150,000)	
	<b>Total: Reduction to Transactions on Behalf of the State</b>		<b>(580,000)</b>
	<b>Total Reduction in Expenditure</b>		<b>\$ (580,000)</b>

**FT MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND TRADE**

**Reduction to Transactions on Behalf of the State**

United Nations Development Programme	
– Apia (UNDP) (US\$168,204)	(230,000)
SOPAC Meeting	(10,000)

**Total: Reduction to Transactions on Behalf of the State** (240,000)

**Total Reduction in Expenditure** \$ (240,000)

**HE MINISTRY OF HEALTH**

**Reduction to Transactions on Behalf of the State**

IDA/Health Sector Project	(25,000)
Returning Graduates & Foreign Doctors	(200,000)
Preparation for Avian Influenza)	(40,000)

**Total: Reduction to Transactions on Behalf of the State** (265,000)

**Total Reduction in Expenditure** \$ (265,000)

**NE MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT**

**Reduction to Transaction on Behalf of the State**

Land Compensation	(150,000)
French/Met Site Preparation	(48,407)

**Total: Reduction to Transactions on Behalf of the State** (198,407)

**Total Reduction in Expenditure** \$ (198,407)

**RE MINISTRY FOR REVENUE**

**Reduction to Transaction on Behalf of the State**

Oceania Customs Organisation	(7,600)
International Customs Day	(2,200)
Pacific Islands Tax Administration Meeting	(4,500)

20 *Supplementary Appropriation Act (No. 2)* 2006, No.8  
2005/2006

**Total: Reduction to Transaction on Behalf of  
the State** (14,300)

**Total Reduction in Expenditure** \$ (14,300)

**WI MINISTRY OF WORKS, TRANSPORT AND  
INFRASTRUCTURE**

**Reduction to Transaction on Behalf of the State**  
World Bank/ IAMP-2 (1,440,000)

**Total: Reduction to Transaction on Behalf of  
the State** (1,440,000)

**Total Reduction in Expenditure** \$ (1,440,000)

**TOTAL REDUCTION OVERALL  
EXPENDITURE 2005 – 2006**

\$ (3,387,104)

---

**The Supplementary Appropriation Act (No.2) 2005/2006 is  
administered in the Ministry of Finance.**